

Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang” tillatt.

40. årg.

Bergen, Torsdag 12. august 1954

Nr. 32

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.
Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang”s telefoner 16 932, 14 850.
Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt”.

Fiskerioversikt for uken som endte 7. august 1954

Det var forholdsvis gode værforhold i uken som endte 7. august. Sildefisket langs kysten er fremdeles bagatellmessig. Av brislingen hadde man litt i Sogn og en del i Oslofjorden. Sildefisket ved Island slo bedre til for både snurp og garn i forløpne uke. I Finmark er det ikke noen større fart i fisket og i Troms heller ikke når det sees bort fra størjefiske, som slår godt til i nevnte fylke, og nå også bedrer seg i Hordaland. I Vesterålen er det nå mindre om seifisket. Tilgangen på levendefisk minker. Notefangstene av småsei er fåtallige og en viss knapphet antas å vilde inntre. Bankfiske fra Møre og Romsdal og annet linefiske langs kysten er noe hemmet av agnmangel. Det meldes om gode kveitefangster fra Nord-Island. Makrellfisket er bra, likedan rekefisket.

Fet- og småsildfisket:

I Nord-Norge hadde man i uken noen få notfangster på Tana og litt garnfiske i Vestfjordområdet, men denne silden går i sildonger og er ingen saltevarer. Nord-Norges ukefangst ble 1265 hl, hvorav fisket på Tana 1050 hl blandingsvare, på Ersfjord i Troms 90 hl og på Fiskefjord i Tjeldsund, Nordland 125 hl.

Distriktet Buholmsråsa—Stad hadde ukefangst på 808 hl fetsild og 1031 hl småsild.

Sør for Stad ble det tatt 150 skjegger småsild i distriktene nord for Bergen, samt dessuten 150 skj. mussa. Det ser ut til å være en del utsikter for mussa flere steder i distriktet. Måløy hadde 20 hl fetsild.

Brislingfisket:

I uken ble det tatt 880 skj. brisling i Sogn og 11 300 skj. i Indre Oslofjord. Enkelte av låsene i Indre Oslofjord inneholdt mager vare. For tiden er det på ny stille med fisket i fjorden.

Sildefisket ved Island:

Førrige ukes meldinger fra vaktskipet «Andenes» tyder på en bra fangstuke. Meldingene var følgende: 3. august: I dag litt snurpefiske men ujevne fangster 30—60—100 en fangst 200 tønner. 4. august: Tirsdag til dels bra garnfangster fra 20—40 opptil 130 tønner. I dag smått garnfiske. Snurpefisket i dag ubetydelig. Pent vær. 5. august kl. 00.20: I ettermiddag og utover kvelden godt snurpefiske. Størsteparten tok så meget som de kunne arbeide unna. 5. august: Intet snurpefiske i dag til kl. 18. Garnfisket smått fra 10—30—40, en båt 100 tønner. Pent vær.

Samme dag gikk vaktskipet til Færøyane for kjelesjau.

Fisket i Finnmark:

Det er ikke større fart i fisket, dog ble det bra med hyse i uken. Den samlede ukefangst utgjorde 1115 tonn mot 932 tonn uken før. Av fisken nev-

nes 82 tonn torsk, 403 tonn hyse, 584 tonn sei, 0,6 tonn brosme, 7,4 tonn kveite, 8,3 tonn flyndre, 5,9 tonn steinbit, 11,1 tonn uer og 12,8 tonn blåkveite. Deltakelsen utgjorde 365 båter, 1164 mann.

Troms:

Det meldes om ukefangst på 396 tonn mot 976 tonn uken før. Av fisken nevnes 14,2 tonn torsk, 79,6 tonn sei, 2,9 tonn flyndre, 3 tonn uer, 296 tonn størje. Størjemengden, som ble ilandbrakt i Troms var langt større uken før.

Vesterålen:

Andenes melder at seifisket med not nå er mindre. Det har vært tatt noen fangster 1000 til 3500 kg. Linefisket er også mindre. Linebåtene hadde et utror med fangster på 1500—3000 kg blåkveite. Bø melder om juksafangster på opptil 1700 kg sei tatt på Ytteregga. Ukepartiet ble 13 700 kg og utsiktene er dårlige.

Levendefisk:

Notfisket etter småsei i Levendefisklagets distrikt i uken ble smått og man står nå antakelig overfor en viss knapphet på denne vare. Riktignok har rusefiskerne så smått begynt å røre på seg, men større resultater av dette fiske kan ikke ventes foreløpig. I uken ble Trondheim tilført 27 tonn lev. småsei fra lagets distrikt, Bergen 44,5 tonn. Bergen mottok dessuten fra Sunnmøre 7,5 tonn, fra Sogn og Fjordane (hvor notfisket er slutt og dorgefisket begynt) 23 tonn og fra Hordaland 6,6 tonn lev. småsei samt 3—400 kg annen lev. fisk.

Møre og Romsdal:

Det er knapt om agn for tiden. Ukefangsten oppgis til 336 tonn fisk, hvorav 18 tonn torsk, 118 tonn sei, 96 tonn lange, 2,9 tonn blålange, 43 tonn brosme, 28 tonn hyse, 20 tonn kveite, 2,3 tonn skate og 2,5 tonn pigghå.

Sogn og Fjordane:

Måløy hadde ukefangst på 49 tonn, hvorav 40 tonn pigghå, 2 tonn torsk, 4 tonn lange, 2 tonn brosme og 1 tonn hyse.

Hordaland:

Ukefangsten ble 18,7 tonn innbefattet tidligere omtalte levendefisk. Av sløyd fisken nevnes 5,5 tonn sei, 3,2 tonn lange og 2,4 tonn brosme.

Rogaland:

Ukefangsten utgjorde 60 tonn fisk og ca. 2000 kg lev. ål.

Skagerakkysten:

Fjordfisket er lite for tiden og ga bare 25 tonn i ukefangst. Derimot ble pilkefisket på Revet godt. Båtene hadde fangster på 3 dages turer på 2 til 9 tonn — tils. i uken 35 tonn pilketorsk, som tilvirkes til klippfisk.

Oslofjorden:

Ukefangsten ble 5000 kg fisk.

Fjerne farvann:

Fra Islandsfeltet kom i uken inn til Ålesund 6 linebåter med 26 til 35 tonn saltfisk hver — tilsammen 190 tonn. Det er dermed i alt hjemført 1473 tonn saltet torsk fra dette felt i år. Fra *Nord-Island* og tilstøtende farvann kom det 2 kveitelinebåter med utmerket fangst — hver sine 40 tonn fersk kveite.

Makrell:

Ukefangsten anslås til 350 tonn, hvorav ca. 200 tonn ble solgt til innenlandsbruk og hovedtyngden av resten levert til frysing. Det beste fiske foregår med snurpenot mellom Egersund og Kristiansand. Det har vært prøvet etter makrell på Revet, men har ikke vært noe å få ennå. Helgeland hadde i uken 256 hl makrell, levert til melfabrikk.

Størjefisket:

Det ble drevet godt størjefiske i Troms i siste uke og dertil ble det tatt en del mindre fangster i Hordaland. Den samlede ukefangst når antakelig opp i ca. 900 tonn, hvormed det i alt skulle være fisket 4400 tonn. Mandag 9. august meldtes det om betydelig bedring i størjefisket for Hordaland. Det ble tatt 99 fangster på tils. 370 tonn.

Håbrann:

En enkelt kutter hadde 1900 kg.

Skalldyr:

Av reker hadde Oslofjorden 10 000 kg kokte og 13 500 kg rå reker, Skagerakkysten henholdsvis 45 og 15 tonn, Rogaland 20 og 25 tonn, Møre og Romsdal 1700 kg.

Fetsild- og småsildfisket 1/1—7/8 1954.

	Finnmark—Buholmråsa ¹⁾		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland ²⁾		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport	92	168	35 287	3 763	10 215	1 128	45 594	5 059
Saltet	1 607	2 599	1 189	—	1 564	800	4 360	3 399
Hermetikk	—	14 282	2 242	11 263	3 068	28 978	5 310	54 523
Fabrikkfisk	213 006	980 217	438 089	73 643	75 844	57 248	726 939	1 111 108
Agn	2 416	1 047	71 374	2 104	11 968	1 323	85 758	4 474
Fersk innenlands	251	16	902	113	5 996	2 263	7 149	2 392
I alt	217 372	998 329	549 083	90 886	108 655	91 740	875 110	1 180 955

¹⁾ Lodde til fabrikk 300 918 hl, til agn 3 510 hl. ²⁾ Pr. ^{31/7}. Dessuten 662 hl trålsild.



Ut-landet.

„Fairtry“ i havn etter vellykket tur.

«The Fishing News» opplyser i sin utgave for 30. juli at fryseritråleren «Fairtry» har hatt en vellykket første-tur. Fisken var fin og med unntakelse av en mindre vinsjfeil viste maskineriet seg å være perfekt slik at ingen større forandringer trenges.

«Fairtry» innkom til Immingham i nærheten av Grimsby 28. juli med fangst på 290 tonn filet i syv-punds forbrukspakninger, 170 tonn rundfrossen fisk av forskjellig sort, 86 tonn fiskemel og 4200 gallons levertran. Fartøyet har befundet seg på fangstfelter i fjerne farvann i tre måneder.

Mr. E. S. Sealey, som er redernes salgsrepresentant, uttalte blant annet: «Vi er vel fornøyd med turen, og jeg tør love at publikum nå skal få smake ordentlig sjøfrisk fisk for første gang. Noen slutning om driften av avgjørende art trekker vi imidlertid ikke før etter 12 måneders forløp, og til den tid håper vi å ha utført 4 eller 5 turer. Det er blitt gjort store fremskritt i riktig retning under turen, men det vil ta mange turer før vi kan gjøre opp våre endelige inntrykk og resultatene. Vi har kunnet få fisk fra havet til fryselagrene fullt bearbeidet på mellom seks og tolv timer i forhold til fangstmengden.»

Man regner med at «Fairtry» vil kunne ta meget større fangst enn den første, men man synes det er blitt gjort en bra begynnelse.

Det skotske sildefiske.

«The Fishing News» opplyser at de som i uken til 24. juli deltok i det skotske sildefiske fra Fraserburgh og Peterhead hadde sin beste uke siden sesongens begynnelse. For de øvrige havnene var fisket mer ujevnt. Stornoway hadde bare et noenlunde fiske og fabrikkskipet «Bras» gikk derfor til Ullapool etter 3 ukers opphold med råstofftilgang på 600 crans. Fisket for Lerwick på Shetland var fortsatt skuffende.

Ukefangsten for Fraserburgh ble 14 700 crans, totalfangsten er 94 530 crans, verdi £ 314 200 mot 151 690 crans og £ 459 220 i fjor. Peterhead hadde ukefangst på 10 600 crans, har i alt 40 500 crans, verdi £ 142 000 — 33 500 crans og £ 95 000 mindre enn i fjor. Lerwick hadde i uken bare 194 crans,

Med det bedre fiske for de nordøstlige havnene kunne større kvanta allokere salterne, som har meget å innhente dersom russekontrakten skal kunne oppfylles. Det ble arbeidet på overtid.

Saltingen i skotske havner pr. 24. juli har nådd opp i 60 842 tønner mot 62 801 tønner i fjor i samme tidsrom.

Islandsk avis gjør henvendelse i fiskerigrensetvisten.

«Fish Trades Gazette» for 30. juli refererer og omtaler en lederartikkel i Reykjavik-avisen «Timmin», som er organ for Fremskridtspartiet. Avisen slår meget sterkt på, at tiden nå skulle være inne for Mr. Anthony Eden til å benytte sin innflytelse for å få en slutt på den islandske fiskerigrensetvist og det forbud mot islandsk fisk i britiske havner, som er blitt følgen.

«Timmin» refererer til de anstrengelser den britiske utenriksminister har utfoldet for å jevne ut motsetninger mellom nasjonene, og fortsetter: «Skjønt den foreliggende debatt ikke er alvorlig i verdensbetydning, mener vi at utenriksministeren bør overveie om ikke tiden er kommet for ham til å benytte sin innflytelse til å hindre et fåtall britiske innbyggere i å gjennomføre forholdsregler mot en liten nasjon, som alltid har stått på vennskapelig fot med Storbritannia med hvem den også har pleiet nøye samarbeid i internasjonale saker.»

«Selv om det til en begynnelse kunne være vanskelig for den britiske regjering å foreta seg noe — eller den kan ha ansett det som klokt å vente — bør man nå kunne vente endringer. Det kan anses som sikkert at mangelen på islandsk fisk volder vansker for mange mennesker. En fortsettelse av leveringsforbudet vil i hvert fall for det islandske folk etter hvert bli helt uforståelig.»

Ennvidere fremholder den islandske avis at de nye grenseforholdsregler allerede har båret frukter, fordi det har vært mer fisk innenfor grensen på grunnere vann. Det pekes også på at britiske trålere nå får mer fisk utenfor den nye fiskerigrensen enn dengang de kunne fiske nærmere kysten.

«Islanderne står seg ikke så dårlig, at salg av islandsk fisk på det britiske marked er absolutt påkrevd for dem», fortsetter artikkelen, «men på den annen side selvfølgelig forårsaker det megen ubeleilighet for islanderne i hvert fall for tiden, og forbudet er ikke skikket til å utvide de vennskapelige forbindelser eller det alminnelige samkvem mellom de to land.»

«Fish Trades Gazette» peker i sine kommentarer til artikkelen blant annet på at større mengder trålerfisk er blitt stående

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 7. august 1954.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Ising og frysing	Salting	Hermetikk	Henging	Fiske-mel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	1 598	1 400	114	84	—	—
Sel	9 662	3 805	1 456	76	4 321	4
Lyr	121	104	—	17	—	—
Lange	2 609	97	2 503	1	8	—
Blålange	159	—	159	—	—	—
Brosme	1 098	160	819	1	118	—
Hyse	867	852	3	12	—	—
Kveite	364	364	—	—	—	—
Rødspette	14	14	—	—	—	—
Mareflyndre	—	—	—	—	—	—
Uer	4	4	—	—	—	—
Skate og rokke	116	116	—	—	—	—
Annen fisk	89	81	6	1	1	—
Håbrann	101	101	—	—	—	—
Pigghå	893	893	—	—	—	—
Makrellstørje	21	21	—	—	—	—
Hummer	36	36	—	—	—	—
Reker	58	58	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
I alt	17 810	8 106	5 060	192	4 448	4
Herav til:						
Ålesund	8 192	3 523	4 496	—	173	—
Kristiansund N.	856	822	19	—	15	—
Smøla	42	29	—	—	13	—
Bud—Hustad	376	186	131	—	59	—
Ona—Bjørnsund	976	741	213	—	22	—
Bremsnes	3 868	772	44	2	3 046	4
Haram	106	96	7	3	—	—
Søre Sunnmøre	1 441	721	149	187	384	—
Grip	801	522	—	—	279	—
Kornstad	1 152	694	1	—	457	—

Leverkvantum 9 582 hl.

usolgt på fiskeauksjonen i Grimsby de senere uker, hvilket er i åpenbar motstrid med avisens påstand om at mangelen på islandsk fisk kommer ubeleilig på folk.

Britiske trålerinteresser har alltid vært helt ut villige til å diskutere saken med islenderne. De har samtykket i tanken om fredningstiltak på fiskebankene og har erklært seg villig til å gå med på en utvidelse av fiskerigrensen, men ikke på alt det islenderne har påbudt.

Utfør Faxabukta er det mulig for en tråler å komme innenfor den nye grenselinjen og likevel være helt ute av syne fra land.

Døren har alltid vært holdt åpen av den britiske fiskerierhverv. Inntil nå har islenderne vært ute av stand til å få øye på den åpne dør til konferanserommet, eller innse at å gi litt ut og ta litt inn fra deres side kunne føre til gjenoppretting av normale handelsforbindelser. Britiske fiskerierhverv har alltid vært villige til å gå med på mange av de islandske krav, men Island har aldri vært villig til engang å overveie å gi litt etter, slutter «Fish Trades Gazette».

Det hollandske sildefiske.

I uken pr. 24. juli ble det i hollandske havner ilandbrakt 25 989 tnr. fiskepakket saltsild mot 47 115 tnr. i tilsvarende uke i fjor. Siden sesongens begynnelse er det ilandbrakt 116 425 tønner mot 192 656 tnr. i fjor. Årets fangst fordeles således: Matjes 112 155 tnr., fullsild 13 tnr., overgangssild 4257 tnr. Det opplyses at det i år er eksportert 31 733 tnr. mot 39 203 i fjor.

Den tyske fiskerierhverv forserer utførselen.

I en artikkel i Allgemeine Fischwirtschaftszeitung den 31. juli kommer herr Heinz Zörner inn på den tyske innførsel og utførsel av fisk.

Det skrives at de nå foreliggende tall for året 1954 gir grunnlag til å beregne forbundsrepublikkens samlede import av fisk og fiskevarer til rundt regnet 100 000 tonn, som motsvarer 15 pst. av de samlede forsyninger. Fersksildimporten spiller riktignok en stor rolle med ca. 50 pst. av importen, men i forhold til tidligere år og især til førkrigstiden må det erkjennes at forsyningene av fiskerierhverv-produkter likevel i det vesentlige nå dekkes av tysk produksjon. En stadig bredere plass tar imidlertid innførselen av alle slags spesialiteter, som ikke produseres eller bare produseres i små mengder i Tyskland.

Under hensyntaken til den tyske trålerflåtes store kapasitet kan en forhøyelse av importen bare ventes når det ved siden av en økning i eksporthandelen også blir avsatt nevneverdige mengder i intersonhandelen.

Et eksempel på en behørig og fornuftig import er importen av islandsk trålfisk i de tidsrom den tyske flåte er opptatt med sildefiske. Denne import avstemmes i henhold til avtale i tid og kvalitetet med behovet.

Eksporten av fiskerierhverv-produkter har utviklet seg motsatt av importen. Fra praktisk talt betydningsløshet i førkrigstiden har utførselen for tiden øket så sterkt, at den verdimesig nå utgjør tredjeparten av innførselen. Det er fremdeles store muligheter ikke minst for leveringer til Østrommet — noe som ennå ikke har funnet form. Det er å håpe at den tyske havfiskerierhverv erkjenner eksportmulighetene og legger felles planer med eksportørerne.

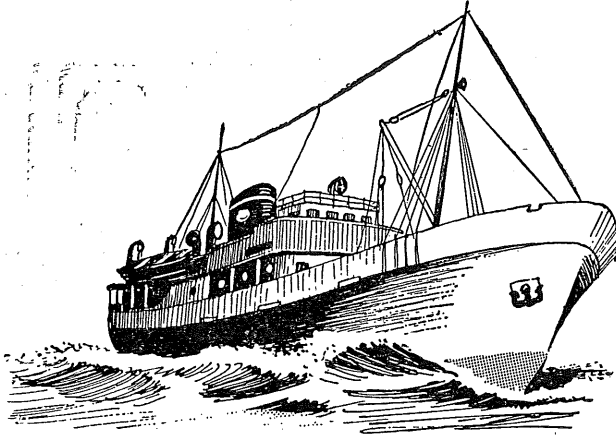
I denne sammenheng bør også tyske fiskedampere betraktelige leveranser i Storbritannia nevnes. I 1953 nådde de opp i 20 000 tonn.

I og med åpningen av markeder i den nære Orient for tyske fiskevarer må også leveransene innenfor rammen av Den israelske gjensidige avtale nevnes. Den dreier seg i 1953 om saltsild, som fant godt marked i Israel. Nå er de første bestillinger innkommet på frossen filet, som må hevde sin stilling i konkurranse med nordiske forsyninger.

Også i transitthandelen, især med tørrfisk og klippfisk fra Norge, Island og Færøyane har tyske kjøpmenn virket med gode resultater. Fra forbundsregjeringens side tas det alle nødvendige skritt for gjennom løpende handelsavtaler å lette sådanne forretninger.

Det foregår med andre ord i den tyske utenrikshandel med fiskevarer en utvikling fra import til eksport og transittandel. Flere av fiskeimportørerne har erkjent denne utvikling i tide og omstillet seg på forretninger av denne art. Forhåpentlig vil deres anstrengelser lykkes tross de bestående hindringer. Fremdeles er det mange avsetningsmuligheter som ikke kan utnyttes på grunn av manglende kontingenter eller på grunn av hindrende importbestemmelser.

STØRRE FART
MED MINDRE BRENSSEL



**DEN KOMMER
FØRST TIL
FISKEPLASSEN
SOM BRUKER
MONOPOLS
KOBBERSTOFF**



MONOPOL MALING- OG LAKKINDUSTRI A/S

Islands torskefiskerier.

Ifølge underretning fra Fiskifjelag Islands ligger utbyttet av Islands torskefiskerier ved utgangen av juni måned på i alt 242 710 tonn sløyd fisk med hode mot 202 967 tonn i samme tidsrom i 1953. Fisken er benyttet således: Filetert 114 567 tonn mot 63 410 tonn i fjor, til tørrfisk 47 029 tonn mot 71 232 tonn i fjor, til hermetikk 214 tonn mot 171 tonn i fjor, til salting 75 635 tonn mot 65 639 tonn i fjor, til fabrikker 3225 tonn mot 299 tonn i fjor, andre anvendelser 2040 tonn mot 1854 tonn i fjor.

Moderne vaskeanlegg for fiskekasser i Bremerhaven.

I «Die Fischwaren und Feinkostenindustrie» for juli 1954 finnes en beskrivelse av et moderne fiskekassevaskeanlegg, hvorav følgende hitsettes:

Die Fischereihafen-Betriebsgesellschaft m. b. H. Bremerhaven har som et ledd i sine rasjonaliseringsbestrebelsel tatt i

bruk en mekanisk, helautomatisk kassevaskemaskin som er beregnet på renhold og desinfeksjon av auksjonskassene.

To års forsøk ligger bak den nå ferdige maskin, som vil avløse den hittil benyttede manuelle rengjøringsprosess.

Til bedre forståelse av viktigheten av den nå innsatte maskin og dens rengjørings- og desinfeksjonseffektivitet bør det bemerkes, at Bremerhavener-markedet har en permanent beholdning på 60 000 kasser til en ny-investeringsverdi av 900 000 DM.

Til den daglig foregående fiskeauksjon trenges det gjennomsnittlig ca. 20–30 000 kasser og på dager med toppleveranser 40 til 45 000 kasser.

Alle de i den tidlige morgen til auksjoneringen fremsatte kasser må for at neste dags behov skal kunne dekkes være tilbakelevert allerede samme dag, slik at de etter rengjøring og desinfeksjon står til disposisjon for lossing allerede samme aften.

I årtier har rengjøringen og i de par siste år også desinfeksjonen av de tilbakeleverte kasser foregått med kassene oppstillet i store blokker på auksjonshallens gulv, hvor de ble bestrålet med kaldt vann under trykk på 5–6 atm. og etter behovet og tiden som stod til disposisjon, også skrubbet.

Ilandbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar 31. juli 1954.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Fiskemel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	234	234	—	—	—
Sei	1 572	1 071	9	492	—
Lange	94	51	43	—	—
Brosme	150	115	35	—	—
Hyse	64	64	—	—	—
Kveite	8	8	—	—	—
Rødspette ..	—	—	—	—	—
Skate	6	6	—	—	—
Annen fisk ..	1	1	—	—	—
Størje	29	29	—	—	—
Håbrann	—	—	—	—	—
Pighå	7 126	7 099	—	—	27
Hummer	8	8	—	—	—
Reker	6	6	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—
I alt	9 298	8 692	87	492	27

Ilandbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar—1. august 1954.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	1 382	271	204	907	—
Skrei ¹⁾	5 219	1 487	3 305	427	—
Sei	1 954	646	2	1 306	—
Brosme	779	5	1	773	—
Hyse	1 400	1 280	2	118	—
Kveite	214	214	—	—	—
Blåkveite ..	52	52	—	—	—
Flyndre	36	36	—	—	—
Uer	861	859	2	—	—
Steinbit	755	755	—	—	—
Makr.størje.	1 098	1 098	—	—	—
Annen	26	5	—	21	—
Reker	255	87	—	—	168
I alt	14 031	6 795	3 516	3 552	168

¹⁾ Tran 2339 hl. Lever 180 hl. Rogn 2208 hvorav iset 974 hl, saltet 1234 hl.

Nåtidsens strengere kvalitetskrav har fått også Fiskerihavnselskapet til å medvirke i denne retning gjennom mer tidsmessige rengjøringsmetoder og utstyr.

Etter en rekke av planforslag ble den nå i tjeneste tatte vaskemaskin utviklet. For tiden er den vel den eneste av sitt slag, som finnes.

Den i en for formålet særlig innrettet hall anbrakte maskin har en lengde på 20 meter og en bredde på 2,40 m. Den fremstiller seg som en lukket kasse, i hvilken det er plasert et tre-

sporet transportbånd og 5 rengjøringskamre, hvorav 3 kamre ved hjelp av oljeopphetete varmevekslere kan oppvarmes til 60 grader C. På mottakssiden foran innløpet til maskinen finnes det en utildekket mottaksplattform, hvor kassene stilles opp i tre parallelt løpende rekker og av samlebandene føres gjennom de fem kamre. Når kassene etter rengjørings- og desinfeksjonsprosessen når frem til uttakssiden av maskinen blir de lastet på spesielle kassetransportvogner med rulleplattform og kjørt til stabelplassen.

Rengjøringsforløpet under kassenes gjennomløp i maskinen skjer med en hastighet av 4 til 7 meter pr. minutt idet transportbåndenes fart kan stilles i forhold til kassenes smussighetsgrad. Ved passeringen av de fem rengjøringskamre spyles kassene inn- og utvendig av et fra fire sider virkende sprøytesystem med et ved hjelp av pumper bevirket trykk på 6 atm.

Mens kamrene I og V er henholdsvis bløtnings- og avspylingskamre, som forsynes med gjennomstrømmende kaldt vann, er de mellomliggende kamre II–IV forsynt med varmt vann, som med det samme store trykk blir rettet mot kassene gjennom sprøytesystemet.

Badet i kammer II, som er et rengjøringsbad er tilsatt et alkalisk rengjøringsmiddel, mens varmtvannet i kammer IV er tilsatt et desinfeksjonsmiddel.

Det mellomliggende også med varmt vann forsynte kammer III tjener til å avspyle kassene for alkalier, som sitter igjen på disse etter gjennomløpet av kammer II. Hensikten er å forhindre at alkaliet påvirker desinfeksjonsmidlet.

Det er å bemerke at alle maskinens funksjoner — transportbåndet, oljebrennerne osv. styres helautomatisk elektrisk med brytere.

Vaskemaskinens ytelse var prosjektert til 1000 kasser pr. time. Maskinen har i alle henseender innfridd forventningene.

Islands sildefiske.

Fiskifjelag Islands opplyser at utbyttet av Islands sildefiske pr. 7. august utgjør i alt 51 256 tønner, hvorav 32 460 tnr. hodeskåret saltsild, 1753 tnr. krydret, 13 437 tnr. sukret og 3606 tønner annerledes behandlet sild. Samtidig er det blitt levert til fabrikkene tils. 185 715 hl og til fryserier 8805 hl. Den nærmest foreliggende sammenligning er pr. 1. august i fjor med i alt 123 461 tnr. tilvirket vare og 138 016 hektoliter til fabrikkene.

Holland — verdens ledende skjell-leverandør.

I oktoberutgaven 1953 av «Holland Fish Trade» finner vi etterfølgende artikkel:

Ved siden av å være et sentrum for østersdyrking er flodmunningene i Zealand også viktige for skjell-dyrkingen.

Kultiverte skjell, som dyrkes på omhyggelig utvalgte produksjonsbanker er av like størrelse og kjøttet mykt i motsetning til ville skjell, som ofte er ulike i størrelse og ikke står så høyt i kvalitet. Om sommeren befolker millioner av meget små larver farvannene i Zealand og Wadden-sjøen. Etter noen tid festner de seg til havbunnen.

Flodmunningene i Zealand produserer imidlertid ikke tilstrekkelig yngel til å dekke de mengdekravene skjell-dyrkerne stiller. Engang i året derfor og helst i mai seiler skjell-flåten til Wadden-sjøen for å drive yngelfangst. Tidsrommet hvori yngelfangst tillates varer vanligvis i 14 dager.

Når yngelen fiskes opp har den en lengde på ca. 1 à 2 sentimeter. Etter fangsten plantes yngelen ut på banker med grunt vann. På disse bankene utvikler yngelen seg til såkalte «halv-

voksne» skjell av ca. 5 sentimeters lengde. I «halv-voksen» alder blir disse skjellene fisket opp for å bli satt ut på banker på dypere vann. Der utvikler de seg til fullvoksne skjell, hvilket vanligvis tar to år. Under særskilt gunstige forhold kan det medgå bare ett år.

Før skjellene leveres til de handlende undersøkes hvert parti av vrakere fra Marketing Board for Fishery Products. Størrelsen, kvaliteten og mengden kontrolleres. Denne samme offentlige myndighet holder stadig oppsikt med skjell-dyrkingen. Alt som gjøres kan gjøres for å holde Zealand-skjellenes kvalitet på et høyt nivå.

Før omsetningen gjennomgår skjellene en spesiell behandling. De transporteres til grunt, vel beskyttet vann, hvor de blir overvasket med rent sjøvann.

Der skal de slå seg til ro en tid for å bli kvitt sand som har trengt inn under oppfiskingen. Skjellene styrtes ut på disse vaske-bankene på lavvann. På flo sjø spres de utover bunnen i tynne lag. Alt dette arbeid krever lang tid. Men det er ikke noe å gjøre med det, fordi skjellene ikke makter å bli kvitt sand og mudder, dersom de ligger for nær hinannen. Ved hjelp av disse bankene kan de handlende levere fra lager. Av denne grunn må også vaskebankene være beliggende i umiddelbar nærhet av forsendelsespakkhusene.

Samtlige skjell, også de som kommer fra Wadden-sjøen bringes til vaskebankene i Zealand før de blir solgt. På land blir skjellene rengjort mekanisk i roterende tromler med sil — såkalte skjell-møller.

Skjell som er for småfalne eller er tomme blir fjernet av

dette temmelig kompliserte apparatet. I de moderne utstyrte anleggene plaseres skjellene på transportbånd, hvor dyktige hender sorterer ut de skjell som ikke eger seg til konsum.

Ved enden av transportbåndet pakkes skjellene i 50 kilos sekker. Transportene av skjellene fra sentrene i Zealand til konsumområdene både innen- og utenlands utføres av lastebiler.

En årsproduksjon på 50 millioner kilo gjør Zealand til verdens største skjell-leverandør. I topp-år når produksjonen faktisk ofte opp i 60 mill. kilo. I 1951/52-sesongen ble verdien av eksporten 8 mill. gylden. De fremste kjøpere av ferske skjell er Frankrike og Belgia.

I 1951/52-sesongen utgjorde det samlede salg av skjell 47,6 mill. kg mot 41,1 mill. kg i 1952/53-sesongen. Skjellhandlerne var overbevist om at man i 1953/54-sesongen ville nå opp i 50 mill. kg. Eksportsesongen for skjell til Belgia varer fra juni til april med størst eksport til å begynne med. Når det gjelder eksport til Frankrike blir mengden sterkt avhengig av hvilken handelspolitikk de franske myndigheter fører. Oktober og november er de beste månedene for eksport dertil.

Skjellenes kvalitet og Zealands gunstige beliggenhet i forhold til viktige konsumland, som Belgia og Frankrike er store aktiva for Zealands skjell-næringsvei.

Hermetikkfabrikker og marineringsfirmaer for skjell opparbeider også en del av produksjonen. I tilvirket tilstand kan skjellene selges også til land utenfor Europa.

Ved salg av preserverte skjell til andre land må den nasjonale smaksretning tas i betraktning. Amerikanerne f. eks. foretrekker røkte skjell.

Forts. neste nr.

DRAMMENSJERN-
STØBERI & MEK. VÆRKSTED

DRAVN KONTAKTFRYSER
for direkte fordampning · kapasitet 8 tonn filet pr. døgn

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 24. juli 1954 og i uken som endte 24. juli.

396

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk forfangst-sild	Fersk feit- og nord-sjø-sild	Fersk brisling og småsild	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen forfangst-sild	Frossen feit- og nord-sjø-sild	Frossen brisling og småsild	Fersk fisk ialt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk filet i alt	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell
	Stat.nr. 031 01.01-05	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.04	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.09	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.33
Fredrikstad	350	—	—	—	—	350	—	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	5
Oslo	57	—	57	—	—	—	1	—	1	—	—	—	66	18	6	2	—	4	3	—
Kristiansand S ..	15	—	—	15	—	—	46	—	—	—	—	46	247	—	—	7	—	—	—	144
Egersund	—	—	—	—	—	—	87	—	87	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	37	—	9	28	—	—	2 144	1 349	775	20	—	—	112	6	—	24	—	—	3	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	339	264	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	3 931	—	3 931	—	—	—	2 061	1 248	813	—	—	—	18	—	—	2	—	—	1	—
Bergen	4 747	1 483	2 838	333	—	93	9 462	6 058	2 543	861	—	—	4 569	1 145	769	230	29	123	133	—
Florø	9 820	7 282	2 399	139	—	—	479	319	160	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	17 882	12 085	5 630	167	—	—	3 681	3 350	78	253	—	—	1 899	29	—	23	9	11	12	—
Ålesund	10 671	4 657	5 804	210	—	—	11 270	5 993	2 604	2 673	—	—	903	132	2	434	—	116	7	—
Molde	213	—	13	—	—	—	1 353	845	325	183	—	—	149	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N ..	—	—	—	—	—	—	3 276	2 123	412	741	—	—	252	18	—	39	—	29	13	—
Trondheim	177	—	81	—	—	—	3 297	2 310	643	325	—	19	818	87	19	87	59	206	61	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	1	—	1	—	28	7	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	273	14	—	140	11	35	52	—
Tromsø	41	—	—	—	30	11	—	—	—	—	—	—	490	94	13	94	43	203	29	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	20	20	—	—	—	—	102	14	—	48	—	24	14	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—
Andre	42	—	19	—	1	22	—	—	—	—	—	—	488	16	—	3	32	127	10	83
I alt	47 983	25 507	20 781	892	31	772	37 516	23 879	8 516	5 056	—	65	10 493	1 574	809	1 134	183	906	347	232
I uken*) ..	—	—	—	—	—	—	592	8	584	—	—	—	537	2	—	21	—	26	20	—

*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for si alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukespjårets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk laks	Fersk ål	Fersk skate og rokke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Fersk rogn	Annen fersk fisk	Frossen filet i alt	Frossen torskefilet	Frossen seifilet	Frossen hysefilet	Annen frossen filet	Rund-frossen fisk i alt	Rund-frossen makrell	Rund-frossen laks	Rund-frossen makrell-størje	Annen rund-frossen fisk	Tørrfisk i alt	Klipp-fisk i alt
	Stat.nr. 031 01.04-56	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 031 01.41	031 01.15-21 23.26-27 29-32.34.40	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.92-99	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.85	031 01.57-73 75-77.79-84 86-87	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25
Fredrikstad	—	30	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	29	—	—	—	—	—	—	—	4	69	9	—	28	32	103	—	33	—	70	—
Kristiansand S ..	10	1	12	—	—	—	—	—	73	—	—	—	—	443	355	2	8	78	—	12
Egersund	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	298	298	—	—	—	—	—
Stavanger	17	2	9	8	—	—	—	—	43	—	—	—	—	675	603	4	—	68	—	4
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	164	127	—	—	37	—	—
Haugesund	—	—	2	12	—	—	—	—	1	—	—	—	—	544	544	—	—	—	—	—
Bergen	103	3	8	1 247	20	468	35	285	1 226	199	128	422	477	613	83	67	—	463	7 837	1 546
Florø	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	24	—	—
Måløy	13	—	10	1 798	—	—	1	—	71	—	—	—	71	588	—	15	—	573	—	54
Ålesund	—	—	51	83	34	20	17	7	1	—	—	—	1	279	—	11	—	268	914	8 259
Molde	—	—	—	4	—	145	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N ..	3	—	25	115	—	—	8	2	2 567	479	161	855	1 072	120	—	11	—	109	290	10 625
Trondheim	179	—	1	—	1	168	2	7	1 183	529	39	260	355	299	—	189	—	110	314	—
Bodø	1	—	—	—	—	—	2	—	8	—	8	—	—	6	—	—	—	6	1	535
Svolvær	1	—	—	—	—	—	31	—	340	146	53	14	127	37	—	—	—	37	1 066	—
Tromsø	19	—	5	—	—	—	26	7	440	16	123	147	154	153	—	58	—	95	481	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	2	—	690	134	278	192	86	124	—	32	—	92	220	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	712	147	61	190	314	7	—	5	—	2	—	—
Andre	9	3	4	—	—	232	—	1	121	30	82	—	9	803	725	61	—	17	362	—
I alt	384	40	128	3 291	55	1 033	124	436	7 429	1 689	933	2 108	2 699	5 280	2 735	488	8	2 049	11 485	21 035
I uken*) ..	9	15	1	82	9	352	—	—	277	5	—	2	276	248	182	32	—	34	551	290

Nr. 32, 12. august 1954.

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vørsild	Saltet storsild	Saltet feitsild og småsild	Saltet skjæresild	Saltet nord-sjøsild	Saltet islands-sild	Saltet brisling	Krydder-saltet sild	Krydder-saltet brisling	Saltet fisk i alt	Saltet rogn i alt	Røykt sild og fisk i alt	Hummer	Reker	Andre skalldyr	Hermetikk i alt	Sildmjøl	Fiske-mjøl	Tang-mjøl
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 031 02.37	Stat.nr. 031 02.41	Stat.nr. 031 02.42	Stat.nr. 031 02.51-69	Stat.nr. 291 09.31-32	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 031 03.12.13 .15.16	Stat.nr. 032 01.11-70	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.12	Stat.nr. 081 09.17
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	21	14	—	281	—	—	—
Kristiansand S ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	51	263	—	25	—	2	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	—	21	7 216	—	—
Stavanger	14	—	—	13	—	—	1	—	—	5	4	239	163	104	126	—	9 387	6 195	40	18
Kopervik	6 307	1 392	4 783	31	—	—	101	—	4	—	—	—	8	—	54	—	19	827	—	—
Haugesund	12 012	1 995	9 434	12	—	—	571	—	14	—	6	17	38	1	18	—	617	26 727	—	28
Bergen	24 769	81	23 624	443	55	—	566	—	1 056	—	13	321	363	80	58	—	5 972	16 501	239	70
Florø	6 170	—	6 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	9 224	—	—
Måløy	2 314	—	2 314	—	—	—	—	—	209	—	—	—	—	—	9	—	220	6 847	—	—
Ålesund	10 774	415	9 929	—	—	—	430	—	73	—	20	573	1 016	—	9	1	252	34 277	287	175
Molde	3 534	181	3 327	9	1	—	16	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	3 222	—	—
Kristiansund N ..	987	57	883	28	19	—	—	—	—	—	5	108	22	—	13	1	500	4 005	385	643
Trondheim	1 248	21	362	862	3	—	—	—	—	—	4	22	—	—	109	—	1 907	5 714	50	67
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1 183	59	—
Svolvær	24	—	—	24	—	—	—	—	—	—	33	1 104	—	—	40	—	184	999	1 168	32
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	—	—	103	—	2	849	216	—
Hammerfest	38	—	22	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	671	1 617	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 200	—
Andre	3 644	683	2 477	434	—	—	50	—	7	—	19	—	—	13	171	—	288	967	170	101
I alt	71 835	4 825	63 325	1 856	78	—	1 751	—	1 364	5	112	2 470	1 619	270	1 038	2	19 869	125 424	5 433	1 134
I uken*) ..	894	2	892	—	—	—	—	—	—	—	9	7	68	5	29	—	964	2 954	210	125

TOLLSTEDER	Andre for-stoffer	Sperm- og bottle-noseolje, rå	Rå selolje	Høyvit-hold. sjødyrolje	Håkjerr-tran, a. haitran, haiolje	Damp-medisin-tran	Veteri-nærtran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Blan-dings-tran	Avfalls-tran og olje	Pol. raff. sjødyrolje, matbruk	Annen pol. og raff. sjødyrolje	Sildolje, rå	Herdet spise-fett av sjødyrolje	Herdet tekn. fett av sjødyrolje	Olein, fettsyre av sjødyrolje	Sel-, kobbe- og klappm.-skinn	Annet ¹⁾
	Stat.nr. 081 04.22.23 081 09.15	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 01.17	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71 413 01.11	Stat.nr. 413 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21	Stat.nr. 212 01.42.43	—
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	58	12	—	22 002	2 944	1 000	—	—
Oslo	—	—	70	5	67	126	401	231	414	—	46	38	—	—	732	80	22	14	2	432
Kristiansand S ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	540	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	550	—	—	—	—	14
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	499
Haugesund	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	962
Bergen	135	—	698	127	742	1 042	1 065	267	238	23	1	60	3 576	62	1 439	3 628	—	1 888	385	2 725
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	544	—	—	—	—	—
Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund	149	—	1 263	6	77	804	566	—	522	—	—	—	391	196	—	—	—	47	53	2
Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	143
Kristiansund N ..	3	—	1	—	99	18	410	157	267	2	—	80	—	—	—	—	—	—	—	388
Trondheim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	527
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	492
Svolvær	254	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Tromsø	—	—	2 638	—	—	3	115	—	92	—	—	—	508	—	—	—	—	—	—	37
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	10
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	410	—	—	40	9	—	—	9	144	—	—	7	—	25	—	9 968	1 000	2 771	—	—
I alt	957	839	4 670	178	994	1 993	2 557	664	1 687	34	47	186	4 533	295	5 444	35 678	3 966	5 720	448	37 144
I uken*) ..	35	91	2	14	1	57	85	5	27	—	—	—	62	5	13	1 674	—	225	37	43 380

¹⁾ Stat.nr. 211 09.21, 212 01.41.44, 271 01.11.12, 291 01.11.24, .291 09.41-44.49 411 01.11.15.16.31, 411 02.12, 413 01.13.14, 413 03.11.12.24, 413 04.11, 541 01.00, 599 04.31 921 01.65

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar til 7. august 1954.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Fiske-mel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	29 120	5 239	8 552	¹⁾ 15 329	—
Hyse.....	12 300	6 684	70	5 546	—
Sei.....	4 180	899	203	3 070	8
Brosme	551	—	—	551	—
Kveite	457	457	—	—	—
Blåkveite...	1 290	1 290	—	—	—
Flyndre	178	178	—	—	—
Uer	2 302	2 302	—	—	—
Steinbit	2 106	2 106	—	—	—
I alt	52 484	19 155	8 825	24 496	8

Lever 31 961 hl. Utvunnet damptran: 12 873 hl Rogn 1 888 hl, iset 689 hl, saltet 1 199 hl. ¹⁾ Herav rotskjær 259 tonn.



**TRANBERGS
ELEKTRISKE**
FORRETNING A/S - STAVANGER

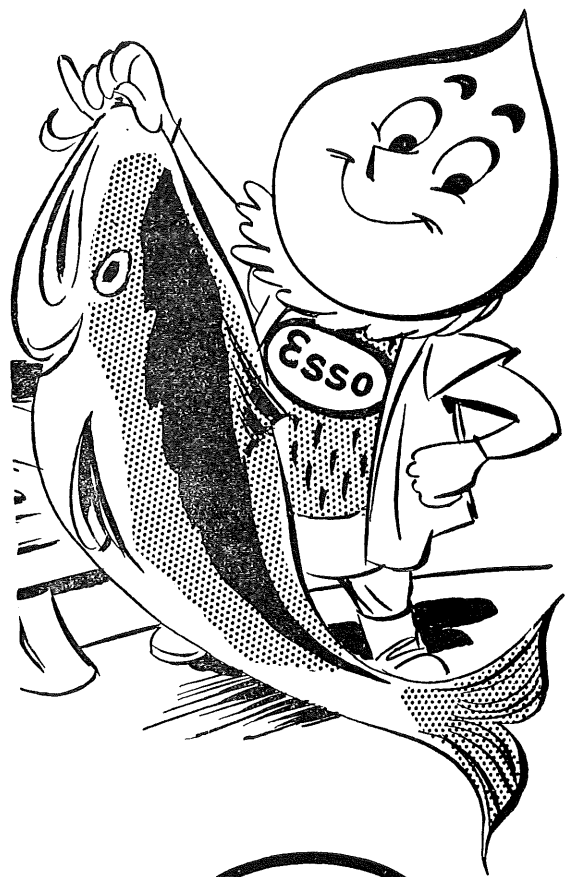
**SKIPS-LYS
SKIPS-RADIO**



Fabriksjon Engros-salg

Averter i Fiskets Gang!

MR. ESSO ANBEFALER



MOTORLUB HD

- ★ Løser opp forbrenningsrester
- ★ Beskytter lagrene mot tæring (korrosjon)
- ★ Holder motoren ren
- ★ En kvalitetsolje som har fulgt med i utviklingen